

niemand is
zoals HIJ!



onvergelijkbaar

17 november 2024
Rotterdam EH

25 Met wie dan wilt gij Mij vergelijken,
dat Ik hem zou gelijk zijn?
zegt de Heilige.

God wordt heel vaak vergeleken met b.v...

- een koning
- een krijgsheld
- een pottenbakker
- een herder
- een rots
- de zon
- een leeuw
- enz.

וְאֵל	מִי	תְּדַמְיוּנִי	וְאִשׁוּהָ	יֹאמֶר	קְדוֹשׁ
entot	wie?	!jullie-vergelijken-mij	en-!ik-ben-gelijk-aan	!hij-zegt	heilige
wie	dan-met	gij-wilt-vergelijken-Mij	dat-ik-zou-gelijk-zijn-hem	zegt	de-Heilige

25 Met wie dan wilt gij Mij vergelijken,
dat Ik hem zou gelijk zijn?
zegt de Heilige.

*een vergelijking met God belicht slechts
een aspect van Hem*

geen is-gelijk-teken

וְאֵל	מִי	תְּדַמְיוּנִי	וְאִשׁוּהָ	יֹאמֶר	קְדוֹשׁ
entot	wie?	jullie-vergelijken-mij	en-ik-ben-gelijk-aan	hij-zegt	heilige
dan-met	wie	gij-wilt-vergelijken-Mij	dat-ik-zou-gelijk-zijn-hem	zegt	de-Heilige

25 Met wie dan wilt gij Mij vergelijken,
dat Ik hem zou gelijk zijn?
zegt de Heilige.

'heilig' betekent: apart, afgezonderd
▪ hier: God is van een uniek andere orde

וְאֵל	מִי	תְּדַמְיוּנִי	וְאִשׁוּהָ	יֹאמֶר	קְדוֹשׁ
entot	wie?	jullie-vergelijken-mij	en-ik-ben-gelijk-aan	hij-zegt	heilige
dan-met	wie	gij-wilt-vergelijken-Mij	dat-ik-zou-gelijk-zijn-hem	zegt	de-Heilige

God IS Vader

¹⁴ Om die reden buig ik mijn knieën voor de Vader, ¹⁵ naar wie alle *vaderschap* in de hemelen en op de aarde genoemd wordt,

Gods vaderschap is geen metafoor, ontleend aan ons vaderschap, maar omgekeerd

Gods vaderschap is het origineel!

ΤΟΥΤΟΥ	ΧΑΡΙΝ	ΚΑΜΠΤΩ	ΤΑ	ΓΟΝΑΤΑ	ΜΟΥ	ΠΡΟΣ	ΤΟΝ	ΠΑΤΕΡΑ
van-dit	ter-wille-van	ik-buig	de	knieën	van-mij	naar-toe	de	Vader
die	Om... ..reden	buig ik	_	knieën	mijn	voor	de	Vader

ΕΞ	ΟΥ	ΠΑΣΑ	ΠΑΤΡΙΑ	ΕΝ	ΟΥΡΑΝΟΙΣ	ΚΑΙ	ΕΠΙ	ΓΗΣ	ΟΝΟΜΑΖΕΤΑΙ
van-uit	wie	elke	afstamming	in	hemelen	en	op	aarde	(zij)-wordt-genoemd~
naar	wie	alle	geslacht	in	de hemelen	en	op	de aarde	genoemd wordt

geen 'gesneden beelden'

⁴ Gij zult u geen gesneden beeld maken
noch enige gestalte van wat boven in de hemel,
noch van wat beneden op de aarde,
noch van wat in de wateren onder de aarde is.

⁵ Gij zult u voor die niet buigen, noch hen dienen

de mens zou geen beeld van God vormen

God zelf presenteert Zich een beeld!

*= Christus - Gods beeld/ ikoon
2Kor.4:4; Kol.1:15; Hebr.1:3*

בְּשָׁמַיִם	אֲשֶׁר	תְּמוּנָה	וְכֹל	פְּסֶל	לְךָ	תַּעֲשֶׂה	לֹא
in ^{de} hemelen	wat	representatie	enenige	beeldsnijwerk	totjouzelf	lijj-maakt	niet
in-de-hemel	van-wat-is	gestalte	noch-enige	gesneden-beeld	u	gij-zult-maken	geen

29 Daar wij dan van Gods geslacht zijn,
 moeten wij niet menen,
 dat de godheid *lijkt op*
 goud of zilver of steen door menselijke
 kunstvaardigheid gesneden of bedacht.

*beelden kunnen ook abstract zijn:
 denkbeelden*

NOMIZEIN	ΧΡΥCΩ	Η	ΑΡΓΥΡΩ	Η	ΛΙΘΩ	ΧΑΡΑΓΜΑΤΙ	ΤΕΧΝΗC
<i>te-veronderstellen</i>	<i>op-goud</i>	<i>of</i>	<i>op-zilver</i>	<i>of</i>	<i>op-steen</i>	<i>op-beeldhouwwerk</i>	<i>van-handwerk</i>
menen	aan goud	of	zilver	of	steen	gesneden	door... ..kunstvaardigheid

ΚΑΙ	ΕΝΘΥΜΗCΕΩC	ΑΝΘΡΩΠΟΥ	ΤΟ	ΘΕΙΟΝ	ΕΙΝΑΙ	ΟΜΟΙΟΝ
<i>en</i>	<i>van-gevoelens</i>	<i>van-mens</i>	<i>het</i>	<i>goddelijke</i>	<i>te-zijn</i>	<i>lijkend-op</i>
of	bedacht	menselijke	de	godheid	dat... ..is	gelijk

ook moreel onvergelykbaar

21 en (Job) zeide: (...) *JAHWEH* heeft gegeven, *JAHWEH* heeft genomen, de naam van *JAHWEH* zij geloofd.

= Jobs bezit en al zijn kinderen
 ■ zou een mens dat hebben gedaan, dan waren het misdrijven geweest

יְהוָה	שָׁמָּה	אָשׁוּב	וְעָרָם	אִמִּי	מִבֶּטֶן		יֵצְתִי	עָרָם
Jahwe	daarwaarts	ik-keer-terug	en-naakt	moeder-van-mij	vanaf-buik-van		ik-ga-uit	naakt
de-HERE	daarheen	ik-zal-wederkeren	naakt	mijner-moeder	uit-de-schoot		ik-ben-gekomen	naakt

מְבָרָךְ	יְהוָה	שֵׁם	יְהִי	לָקַח	וַיְהִי	נָתַן
gezegend-wordende	Jahwe	naam-van	hij-is	hij-neemt	en-Jahwe	hij-geeft
geloofd	des-HEREN	de-naam	zij	heeft-genomen	de-HERE	heeft-gegeven

21 en (Job) zeide: (...)
 JAHWEH heeft gegeven,
 JAHWEH heeft genomen,
de naam van JAHWEH zij geloofd.

GOD is geen mens:

*zo uniek als Hij in zijn vermogen als Gever
 zo uniek is Hij in zijn recht om te nemen*

יְהוָה	שָׁמָּה	אָשׁוּב	וְעָרָם	אִמִּי	מִבֶּטֶן	יֵצְתִי	עָרָם
Jahwe	daarwaarts	ik-keer-terug	en-naakt	moeder-van-mij	vanaf-buik-van	ik-ga-uit	naakt
de-HERE	daarheen	ik-zal-wederkeren	naakt	mijner-moeder	uit-de-schoot	ik-ben-gekomen	naakt

מְבָרָךְ	יְהוָה	שֵׁם	יְהִי	לָקַח	וַיִּהְיֶה	נָתַן
gezegend-wordende	Jahwe	naam-van	hij-is	hij-neemt	en-Jahwe	hij-geeft
geloofd	des-HEREN	de-naam	zij	heeft-genomen	de-HERE	heeft-gegeven

11 Maar JAHWEH zeide tot hem:
 Wie heeft de mens een mond gegeven,
 wie maakt stom of doof
 ziende of blind;
 ben Ik het niet, JAHWEH?

*zou een mens dit een ander aandoen,
 dan is het een misdrijf*

אֵלִים	יָשׁוּם -	מִי	אוּ	לְאָדָם	פֶּה	שָׂם	מִי	אֵלָיו	יְהוָה	וַיֹּאמֶר
stomme	hij-plaatst	wie?	of	tot ^{de} -mens	mond	hij-plaatst	wie?	tothem	Jahwe	en ^{hij} -zeigt
stom	maakt	wie	-	de-mens	een-mond	heeft-gegeven	wie	tot-hem	de-HERE	maar-zeide

יְהוָה	אוּ	עִוֵּר	הֲלֹא	אֲנֹכִי	אוּ	חֵרֶשׁ	אוּ	פֶקֶחַ
Jahwe	ik	?niet	blind	of	ontsloten-oog	of	dove	of
de-HERE	Ik-ben-het	niet?	blind	of	ziende	-	doof	of

¹¹ Maar JAHWEH zeide tot hem:
 Wie heeft de mens een mond gegeven,
 wie maakt stom of doof
ziende of blind;
 ben Ik het niet, JAHWEH?

vergl. de blindgeborene; Joh. 9:3

אֵלֶם	יְשׁוּם -	מִי	אוּ	לְאָדָם	פֶּה	שָׁם	מִי	אֵלָיו	יְהוָה	וַיֹּאמֶר
stomme	^l hij-plaatst	wie ?	of	tot ^{de} -mens	mond	hij-plaatst	wie ?	tothem	Jahwe	en ^l hij-zegt
stom	maakt	wie	-	de-mens	een-mond	heeft-gegeven	wie	tot-hem	de-HERE	maar-zeide

יְהוָה	אוּ	עֵוֶר	הֲלֹא	אֲנֹכִי	אוּ	חֵרֶשׁ	אוּ	פֶקֶחַ
Jahwe	ik	?niet	blind	of	ontsloten-oog	of	dove	of
de-HERE	Ik-ben-het	niet?	blind	of	ziende	-	doof	of

⁶ *JAHWEH* doodt en doet herleven,
Hij doet naar het dodenrijk neerdalen
en daaruit opkomen.

⁷ *JAHWEH* maakt arm en maakt rijk;
Hij vernedert, ook verhoogt Hij.

*GOD doodt - maar is geen moordenaar
Hij maakt arm, maar is geen dief*

וַיַּעַל	שְׂאוֹל	מֹרִיד	וּמְחִיָּה	מֵמִית	יְהוָה
en- ^l hij-doet-opgaan	dodenrijk	doende-afdalen	enlevend-makende	doende-sterven	Jahwe
en-opkomen-daaruit	naar-het-dodenrijk	Hij-doet-neerdalen	en-doet-herleven	doodt	de-HERE

מְרוֹמִים	אֵף	מִשְׁפִּיל	וּמַעֲשִׂיר	מֹרִישׁ	יְהוָה
verhogende	inderdaad	omlaag-brengende	enrijk-makende	berooïd-makende	Jahwe
Hij-verhoogt	ook	Hij-vernedert	en-maakt-rijk	maakt-arm	de-HERE

⁶ *JAHWEH* doodt en doet herleven,
Hij doet naar het dodenrijk neerdalen
en daaruit opkomen.

⁷ *JAHWEH* maakt arm en maakt rijk;
Hij vernedert, ook verhoogt Hij.

*wat geen moordenaar kan,
dat doet GOD: herleven!*

וַיַּעַל	שְׂאוֹל	מֹרִיד	וּמְחִיָּה	מֵמִית	יְהוָה
en- ^l hij-doet-opgaan	dodenrijk	doende-afdalen	enlevend-makende	doende-sterven	Jahwe
en-opkomen-daaruit	naar-het-dodenrijk	Hij-doet-neerdalen	en-doet-herleven	doodt	de-HERE

מְרוֹמִים	אֲף	מִשְׁפִּיל	וּמַעֲשִׂיר	מֹרִישׁ	יְהוָה
verhogende	inderdaad	omlaag-brengende	enrijk-makende	berooïd-makende	Jahwe
Hij-verhoogt	ook	Hij-vernedert	en-maakt-rijk	maakt-arm	de-HERE

onze ernst, Zijn spel

25 Daar is de zee,
 groot en wijd uitgestrekt,
 waarin gewemel is, zonder tal,
 kleine zowel als grote dieren;
 26 daar gaan de schepen,
 de Leviatan, die Gij geformeerd hebt
 om ermee te spelen.

*uitgebreid beschreven in Job 41
 uitgestorven dinosaurus?*

*"Zijns gelijke is er op aarde niet,
 een schepsel zonder vrees."*

בוֹ-	לְשִׂחָק	זֶה - יִצְרָתָךְ	לְהֵלְכוֹן	שָׁם אֲנִיּוֹת
in'hem	totplezier-maken-van	jij-geeft-vorm	draak	schepen daar
ermee	om-te-spielen	Gij-hebt-geformeerd	die de-Leviathan	gaan de-schepen daar

25 Daar is de zee,
 groot en wijd uitgestrekt,
 waarin gewemel is, zonder tal,
 kleine zowel als grote dieren;
 26 daar gaan de schepen,
 de Leviatan, die Gij geformeerd hebt
om ermee te spelen.

*de grootste, meest ontzagwekkende
 creatie op aarde...
 voor God een 'speeltje'*

בוֹ-	לְשִׂחָק	זֶה - יִצְרָתָךְ	לְוִיָּתָן	יֵהֵלְכוּן	שָׁם אֲנִיֹּת
in'hem	totplezier-maken-van	jij-geeft-vorm	draak	!zij-gaan	schepen daar
ermee	om-te-spielen	Gij-hebt-geformeerd	die	de-Leviathan	gaan de-schepen daar

- Genesis 11:5
"Toen daalde JAHWEH neder om de stad en de toren, die de mensenkinderen bouwden, te bezien..."
- Psalm 2:4
"Die in de hemel zetelt, lacht; JAHWEH spot met hen."
- God is de 'Auteur' van heel 'het script'
Jes.45:7; 46;10

¹⁵ Zie, volken zijn geacht
als een druppel aan een emmer
en als een stofje aan een weegschaal;
zie, eilanden zijn als fijn stof,
dat uitgestrooid wordt;

¹⁵ Zie, volken zijn geacht
als een druppel aan een emmer
en als een stofje aan een weegschaal;
zie, eilanden zijn als fijn stof,
dat uitgestrooid wordt;

¹⁶ de Libanon is niet toereikend als brandhout,
en zijn wild gedierte niet ten brandoffer.

15 Zie, volken zijn geacht
als een druppel aan een emmer
en als een stofje aan een weegschaal;
zie, eilanden zijn als fijn stof,
dat uitgestrooid wordt;

16 de Libanon is niet toereikend als brandhout,
en zijn wild gedierte niet ten brandoffer.

17 Alle volken zijn als niets voor Hem,
zij worden door Hem beschouwd
als nietig en ijdel.

15 Zie, volken zijn geacht
als een druppel aan een emmer
en als een stofje aan een weegschaal;
zie, eilanden zijn als fijn stof,
dat uitgestrooid wordt;

16 de Libanon is niet toereikend als brandhout,
en zijn wild gedierte niet ten brandoffer.

17 Alle volken zijn als niets voor Hem,
zij worden door Hem beschouwd
als nietig en ijdel.

18 Met wie dan wilt gij God vergelijken
en welke vergelijking op Hem toepassen?